


FINE

Freedom/International/Necessity/Experience

第351号 2025年9月号

 **10月4日(土)は、会員交流イベントのため、当協会事務局は臨時閉館いたします。**

会員限定！10月4日(土) 秋の会員交流会のご案内



今回は 会員限定の交流バスツアーを開催します。行き先は「山形県置賜(おきたま)地域」です。650品種・10万本が咲き誇る川西ダリヤ園や、戦国武将・上杉謙信を祭神とする上杉神社を訪れます。上杉神社は学業成就や商売繁盛のご利益があるとされ、周辺では名物の「米沢牛コロッケ」や「玉こんにゃく」など、食べ歩きも楽しめます。その後は、ぶどう食べ放題！さらに東北最大規模の高畠ワイナリーでは、見学やショッピングをお楽しみいただけます。新規の方も久しぶりの方もぜひご参加ください！会員外の方でも入会後に参加できます！

日 時 10月4日(土) ★集合8:20 バス出発 8:30 会津若松駅到着 18:00頃

集合場所 会津若松駅 白虎隊士の像前(赤べこが近くにあります)

行き先 やまがた川西ダリヤ園➡上杉神社・米沢城跡散策(お昼自由食)➡ぶどう狩り➡高畠ワイナリー

参加費 (バス代・入場料・保険料等込み)※昼食代は別途自己負担です。

・高校生～大人: 2,000円

・3歳～中学生: 1,500円

※事前支払い、おつりが出ないようご協力ください。

定 員 40名(先着順)

持ち物 歩きやすい靴、水分、雨具(雨の場合)、汗拭きタオル等

申込み締切 9月20日(土)までに当協会まで。※参加費の支払いをもって申込み完了となります。

遠方の方の場合はご相談ください。

注意



※個人の都合で当日キャンセルの場合は参加費をいただきます。

※雨でも実施します。

駅前の白虎隊士の像→



会津まつり 会津磐梯山踊りに参加しませんか？

協会で会津まつりの「会津磐梯山踊り」に出場します。浴衣や民族衣装、仮装など、好きな服装でお集まりください。協会では、神明通り商店街さんのはっぴ(法被)をお借りします。会員以外の参加でも大丈夫ですので、ご家族やお友達をお誘いください。



日 時 9月19日(金) 19:00～20:00

集 合 18:50集合 リオン・ドールガーデンビル正面入り口外

※当協会のあるビル(栄町2-14)

内 容 神明通りのやぐらの周りで会津磐梯山踊り

参加費 無料 / 申込み 不要

※はっぴ(法被)を借りたい方はお早めにお越しください。

アピオ ビズパーク フェスタに出展します！

9月7日(日)に開催される「アピオ・ビズパーク・フェスタ」に、当協会もブースを出展します！この機会に、より多くの方に協会の活動を知っていただき、会津在住の外国人の方々との交流の場を設けたいと考えています。当日は、当協会の資料展示や活動内容の紹介を行いますので、お時間のある方はぜひお立ち寄りください。ほかにさまざまなブースや飲食コーナーもあります。



日 時 9月7日(日) 10:00～16:00

会 場 アピオスペース 大会議室

(会津若松市インター西90)

出展者・出演者情報
QRコード➡



会員限定
交流バスツアー

ブース出展

※9月の英会話サークルMEET(ミート)はお休みです。次回(10月18日(土))は事前予約が必要なスペシャル版です！

会員先行予約開始！一般より早くお知らせします

世界を身近に！小学生向けハローワールドクラブ

小学生の国際理解

世界各国の言葉や遊び、工作を体験をしたり、会津に住む外国出身のゲストとの交流を楽しみながら、国際社会への興味や関心を広げることができるプログラムです。当協会国際交流員のエリカや劉(りゅう)、その他ゲスト(①カザフスタン、②フィリピン、③インド、④アメリカ、⑤カナダ)と、日本語や色々な国の言葉で交流したり、ゲームをしたりします。外国語がわからなくても参加できます。

※市外の方も参加いただけます。

昨年度の様子→



日程 10月18日～12月13日の土曜日

(①10/18、②11/1、③11/15、④11/29、⑤12/13)

時間 9:30～10:30… 小学1～2年生

11:00～12:00… 小学3～6年生

会場 会津稽古堂3階

参加日 500円/1回 ※参加料は当日お支払いください。

申込み 各回8日前までにメールで協会まで(先着順)

※児童名(ふりがな)、学校名、学年、電話番号、保護者名を書いて、件名を「ハローワールドクラブ申込み」としてメールでお申し込みください。一度に複数の日程を申し込むこともできます。



エリカ's 海外出張体験記 ラムサール条約 in ジンバブエ

当協会のエリカは、7月にジンバブエ共和国ヴィクトリアフォールズで開催された「ラムサール条約第15回締約国会議(COP15)」に会津若松市の代表者の通訳として参加しました。なかなか行く機会がないジンバブエでの体験を3回にわたってみなさまに共有します♪



今年、猪苗代湖はラムサール条約湿地リストに登録され、「特に水鳥の生息地として国際的に重要な湿地」として認められました。ラムサール条約はユネスコの枠組みの一部であり、この湿地リストは、世界中の湿地保護に取り組む約172カ国からなる「ラムサール条約の締約国」によって管理されています。今年7月末には会議が開かれ、条約の改定や新たに指定された湿地の認定、情報共有などが行われました。私は幸運にも、会津若松市の代表者の通訳として、この会議に参加することができました。



↑ジンバブエの位置

福島のみさまざまな行政機関から合計11名が猪苗代湖を代表してジンバブエを訪れ、認定を受けました。参加者は、各自治体の環境部門に所属する職員の方々と、福島県から2名、猪苗代町から2名、郡山市から3名、会津若松市から2名、そして私ともう1名の通訳者1名が加わりました。職員の方々は、猪苗代湖を世界に発信できることをとても喜んでおり、この出張を通じて、福島県環境保護への熱心な取り組みが強く伝わってきました。



私は会津若松市の職員2名と同行しました。初めてお会いしたのは6月の初回のワクチン接種時で、実はそのうちの1名は当協会の会員さんでもあります！渡航前に合計3回、8種類のワクチンを接種しましたが、その多くは福島市の旅行者向けクリニックでしか受けられなかったため、移動中の車内でさまざまな話をしながら時間を過ごしました。そのおかげですぐに打ち解け、海外でのチップ文化や持っていくべき服や靴、お土産に適したものなどについて語り合いながら、準備を進めていきました。お二人はとても親切で気さく

な方々で、頼りになる存在でした。二人がいなかったら、この楽しい時間を過ごすことはできなかったと思います。

会議自体は7月23日から31日まで、ジンバブエのヴィクトリアフォールズで開催されました。ジンバブエはアフリカの南東部に位置し、ザンビア・モザンビーク・南アフリカ・ボツワナとの国境を接しています。日本との時差は8時間。北西部にある世界遺産「ヴィクトリアの滝」は、世界最大の滝とも呼ばれ有名な観光地です。



↑ヴィクトリアの滝

キリスト教宣教師で地理学者のデイヴィッド・リヴィングストン(David Livingstone)が、当時のイギリスの女王「ヴィクトリア」にちなんで名付けました。現地のロジ語では「モシ・オア・トゥニャ(雷鳴の轟く水煙)」と呼ばれています。これは滝を流れ落ちる膨大な水量により、絶え間なく水しぶきが立ち上がり、遠くまで見渡せることに由来しています。

今回の出張は7月24日から30日までの1週間でした。乗り継ぎを繰り返して、ジンバブエに到着するまでに24時間もかかりました。実際に滞在できたのは7月25日から27日までの3泊4日と短期間でしたが、その数日間でも充実した時間を過ごすことができました。



↑エチオピア航空でジンバブエへ

1日は会議に参加し、もう1日は現地の観光地を巡り、その後帰国の途につくという、まさに目まぐるしい旅でした！

次回は、会議のようすを詳しく紹介しますので、どうぞお楽しみに！

活動レポート

AWIA日本語支援事業



当協会では、日本での生活、学業、または職場で活躍しようと日本語学習に励む外国出身の方々を支援するため、「昼・夜クラス」「オンライン」「子ども日本語ひろば」といった日本語教育事業を開催しています。先月には春の日本語会話教室（全12回）が終了し、受講生一人ひとりに修了証書を授与しました。9月からは秋の日本語会話教室がスタートします！

◆日本語会話教室 ※12回終了後のアンケートより

- ・教室が静かだし、クラスメイトもやさしいし、たいへんいいクラスです。・せんせいはしんせつです。
- ・たくさん学びました。特にひらがなやカタカナをもっと読めるようになりました。
- ・同じグループのみんながやさしく、先生もすばらしいです。・文法や漢字を沢山学ぶことができました。
- ・グループでの会話練習がとても楽しかったです。日常生活で使える実用的な内容だったので、とても役に立ちました。また、日常的によく出会う漢字を復習できたのも良かったです。
- ・先生はよく準備してくださっていて、知識もたくさんあり、説明もとても分かりやすかったです。
- ・じょうほうし、にちじょう生活でつかわれる よみものとかがすばらしい！こんなべんきょうをつづけたいと思います。
- ・クラスがもっとあればうれしい。・漢字をもっと勉強しなければと思った。




◆日本語ボランティア育成講座



5月10日から7月19日までの土曜日、全10回（合計20時間）の日本語ボランティア養成講座を実施しました。講師は、当協会で長年活動されている日本語ボランティアの福西依子さん。豊富な経験と知識を、14名の受講者に熱心に伝えてくださいました。最終日には、日本語学習中の外国籍の方々に「学習者役」としてご協力いただき、受講者一人ひとりが約10分間の模擬授業に挑戦しました。普段は意識しない日本語の複雑さや、外国語として教えることの難しさを実感した受講者も多かったようです。その後、受講者には修了証書が授与されました。今回の学びを生かし、日本語ボランティアとして新たな一歩を踏み出されることを心より楽しみにしています。



学習者役としてご協力いただいた日本語学習中のみなさん。
ありがとうございました♪
（写真前列）



9月のイベントカレンダー

1	月	
2	火	
3	水	
4	木	18:30 日本語会話教室(夜)
5	金	10:00 日本語会話教室(昼)
6	土	10:00 中国語サークルChAT吧 10:00 語学ボランティア研修会(鶴ヶ城) 15:00 子ども日本語ひろば
7	日	休館日 10:00 アビオ・ビスパーク フェスタ
8	月	休館日
9	火	
10	水	
11	木	18:30 日本語会話教室(夜)
12	金	10:00 日本語会話教室(昼)
13	土	10:00 日本語サークルあつはな 生け花
14	日	休館日
15	月	休館日 敬老の日
16	火	
17	水	
18	木	18:30 日本語会話教室(夜)
19	金	10:00 日本語会話教室(昼) 19:00 会津磐梯山踊り
20	土	9:00 多言語インフォメーションデスク
21	日	休館日
22	月	休館日
23	火	休館日 秋分の日
24	水	
25	木	18:30 日本語会話教室(夜)
26	金	10:00 日本語会話教室(昼)
27	土	13:30 情報紙発送作業 15:00 子ども日本語ひろば
28	日	
29	月	
30	火	

※9月の英会話サークルはお休みです。

中国語サークル ChAT 吧

テーマは「祭り」です。詳しくは先月号をご覧ください。今シーズンは中国語学習経験者が対象です。

日 時 9月6日(土) 10:00~11:30
場 所 当協会
参加費 無料
申込み 9月5日(金)までに当協会へ

日本語サークル あつはな

「生け花」を体験します。事前予約が必要です。詳しくは先月号をご覧ください。

日 時 9月13日(土) 10:00~12:00
場 所 會津稽古堂3階 研修室1
参加費 会員500円、会員外1,000円
申込み 9月5日(金)までに当協会へ

JICA海外協力隊 秋募集と個別相談

JICA海外協力隊では、9月12日(金)から秋募集が始まります。それに合わせて、JICA二本松訓練所で募集説明会が開催されます。ご興味のある方はそこで相談ができます。事前予約でJICA二本松でランチも食べられます！(※9/10)詳しくはウェブサイトをご覧ください。

ウェブサイト: <https://www.jica.go.jp/domestic/nihonmatsu/index.html> ↓

日 時 9月13日(土) 9:30~16:30
場 所 二本松青年海外協力隊訓練所(JICA二本松)
(二本松市永田字長坂4-2)
申込み 不要



日中友好協会 ほろ酔い気分で会津磐梯山を踊ろう

ほろ酔い気分で日中友好の輪を広げましょう。おいしい食事や飲み物を食べたり飲んだ後に、会津まつりの磐梯山踊りに参加します。踊りだけの参加の方も大歓迎です。詳しくはお問合せください。

日 時 9月19日(金) 17:30~19:20、盆踊り19:30~20:30まで
集合場所 割烹 萬理(ばんり) (栄町4-37)
定 員 日本、中国の方 先着10名程度
お申込先 9月15日(月)までに三瓶(さんぺい)まで TEL:090-5833-5821

高校進学ガイダンス

外国にルーツをもつ子どもと保護者のためのガイダンスです。相談ができます(無料)。中国語、ベトナム語、ウルドゥー語の通訳あり。

日 時 10月11日(土) 10:00~12:00

場 所 郡山市ニコニコ子ども館2階 研修室

お問合せ こおりやま日本語教室(主催)

090-9634-9386 / Email: koriyama.nihongo@gmail.com

おもうしこみ
QRコード ↓



予告

★英会話サークルMEET(ミート)は10月18日(土)を予定しております。

10月は特別版となり、事前のお申込みが必要となります。



情報紙発送ボランティア

協会スタッフと一緒に、情報紙発送作業準備をしてみませんか？情報紙の袋づめや、宛名シール貼りなど行います。予約不要、出入り自由です！



日 時 9月27日(土)
13:30~
場 所 当協会

会津若松市国際交流協会

〒965-0871 会津若松市栄町2-14
リオン・ドールガーデン5階

開館時間: 7月より9:30~17:30

(毎週月曜、日曜、祝日、年末年始 休館)

TEL: 0242-27-3703 メール: aizukokusai@awia.jp

Webサイト: <https://www.awia.jp>

イベントの最新情報をお届けします！



メール申込み用
QRコードも
ご利用下さい